

## 交通管制 Traffic control

因應位於高打老道和登打士街的施工出入口附近的交通狀況，承建商已實施密切監測措施，定期檢視附近交通情況，設立臨時交通指示牌，以及在每個車輛出入口安排交通指導員。承建商靈活調配工地車輛進出安排，例如避開早上繁忙時段進行大型運送，或於夜間安排重型車輛進出等，以免阻塞交通。除了公共交通外，承建商亦特別關注醫院內部的交通安排，包括救護車通道、病人接送區及職員通勤路線，務求減少在施工期間對醫院之影響。

In response to the traffic conditions on Waterloo Road and Dundas Street near the site entrances, the contractor has implemented close monitoring measures. These include regular reviews of nearby traffic conditions, installation of temporary traffic signs, and deployment of traffic coordinators at each vehicular entrance and exit. The contractor flexibly schedules site vehicle movements, such as avoiding morning peak hours for large deliveries and arranging heavy vehicle movements at night to prevent traffic obstruction. Apart from public transportation, the contractor has paid special attention to traffic arrangements within the hospital, including ambulance access, patient drop-off zones and staff commuting routes, to minimise the impact of construction works on the hospital.



於每個車輛出入口安排交通指導員  
Traffic coordinators assigned to each vehicular entrance and exit



重建工程既龐大又貼近社區，我們感謝大家的體諒與支持。

We appreciate your understanding and support to the Redevelopment Project with its large scale and proximity to the community.

如對廣華醫院重建計劃有任何疑問及意見，歡迎聯絡廣華醫院重建項目規劃小組。

電話：4658 5236 電郵：kwhptrp@ha.org.hk

Should you have any enquiry or comment in relation to the Redevelopment Project, please contact the Planning Team of KWH Redevelopment Project at 4658 5236 or email to kwhptrp@ha.org.hk.

# 廣華醫院



## 重建計劃通訊 Kwong Wah Hospital Redevelopment Project Newsletter

2025年第四季 The 4<sup>th</sup> Quarter 2025



塑建智慧醫旅 傳繫百載仁程

We Care with Heritage and Innovation



醫院管理局  
HOSPITAL  
AUTHORITY



## 第二期重建計劃 Phase 2 of the Redevelopment

廣華醫院重建計劃第二期新大樓的挖掘及側向支撐工程之垂直支撐部份已於今年第四季完成，並隨即展開挖掘工程。整項挖掘及側向支撐工程預計將於2026年第三季完成。工程期間，承建商將繼續採取環境監測及安全措施，以確保施工對醫院運作及週邊社區的影響減至最低。

The vertical elements of excavation and lateral support (ELS) works for Phase 2 of the Kwong Wah Hospital (KWH) Redevelopment were completed in the fourth quarter of 2025, followed by the commencement of excavation works in the same quarter. The full ELS installation is expected to be completed by the third quarter of 2026. Throughout the construction period, the contractor will continue to implement environmental monitoring and safety measures to minimise the impact on hospital operations and the surrounding community.



地盤範圍景觀 Site overall view



## 防蚊措施 Mosquito control

承建商一直積極配合防止登革熱及寨卡病毒等病媒傳染病的傳播，並持續加強防蚊工作。鑑於近期鄰近地區及本港錄得基孔肯雅熱個案，承建商持續做好防控措施，包括妥善棄置垃圾、每週定期清理積水、每日巡查工地環境、保持工地環境整潔，以及於多處設置捕蚊器，以避免蚊蟲滋生。承建商將繼續密切監察工地環境，並按衛生當局最新指引調整防蚊策略，保障工人及社區居民的健康安全。

To prevent the transmission of infectious diseases such as dengue fever and zika virus infection, the contractor has continuously implemented mosquito control measures.

In response to recent cases of chikungunya fever reported in the neighbouring region and Hong Kong, the contractor has further strengthened mosquito prevention measures. These include proper waste disposal, weekly regular clearance of stagnant water, daily inspection of the site environment, maintaining overall site cleanliness, and deploying mosquito traps across the site to reduce the risk of mosquito breeding. The contractor will continue to monitor site conditions closely and adjust control measures in accordance with the latest public health guidelines to safeguard the health of workers and nearby residents.



妥善棄置垃圾 Proper waste disposal



捕蚊器 Mosquito trap

## 噪音控制 Noise control

承建商為工程實施了一系列建築噪音管制措施，於施工期間使用可移動隔音屏障控制聲浪、採用良好的工地作業模式，以及定期量度工地噪音水平，並參照環境保護署標準進行評估，盡量減低對附近環境之影響。

A series of construction noise control measures and good site practices are implemented to minimise the impact of construction noise on the nearby environment. The contractor uses movable noise barriers in the works area to mitigate construction noise, regularly measures construction noise levels, and conducts regular inspections, with reference to the standards set by the Environmental Protection Department, to ensure these measures are properly implemented.



隔音屏障及分貝機  
Noise barrier and noise level meter



可移動隔音屏障 Movable noise barriers